

Указ Президиума Верховного Совета СССР

О переименовании города Переяслава в город Переяслав-Хмельницкий

В ознаменование памяти великого сына украинского народа, государственного деятеля и полководца Украины Богдана Хмельницкого город Переяслав впредь именовать городом Переяславом-Хмельницким.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
М. КАЛИНИН.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
А. ГОРКИН.

Москва, Кремль. 12 октября 1943 г.

О ПЕРЕИМЕНОВАНИИ ГОРОДА ПЕРЕЯСЛАВА В ГОРОД ПЕРЕЯСЛАВ-ХМЕЛЬНИЦКИЙ

Постановление Президиума Верховного Совета УССР,
Совнаркома Украины и ЦК КП(б)У

8 января 1654 года в городе Переяславе великий Гетман Украины Богдан Хмельницкий созвал раду представителей украинского народа, которая вошла в историю, как созыв Переяславская Рада.

Это происходило в тяжелое для Украины время, когда иноземные захватчики — польская шляхта пыталась поработить украинский народ, лишить его права на государственное существование, на родной язык, культуру, национальные обычаи, веру. Мудрый государственный деятель и славный полководец Богдан Хмельницкий видел единственный правильный путь, идя по которому Украина могла освободиться от иноземного нашествия, сберечь свою самобытность, избежать разрушения и уничтожения. Переяславская рада по предложению Гетмана Хмельницкого единодушно, согласно воле всего украинского народа, навеки утвердила нерушимый союз двух братских единокровных народов — великого украинского народа с великим народом русским. С того дня 290 лет совместной жизни и борьбы русского и украинского народов подтвердили всю мудрость и прозорливость великого Гетмана. Общими усилиями русского и украинского народов были отбиты все попытки иноземных захватчиков поработить и разединить эти народы. Общими усилиями были разгромлены войска Казань XII, прусские полки Фридриха II, армия Наполеона, полчища кайзера Вильгельма. Общими усилиями был свержен царизм и создано великое социалистическое государство свободных советских народов — СССР. В братском союзе с русским народом расцвела свободная советская Украина во всем своем могуществе, красоте и богатстве. Только в союзе с русским народом, под руководством Сталина была

осуществлена вековая мечта украинского народа — воссоединены все украинские земли в едином украинском советском государстве.

В дни Великой Отечественной войны мы снова вспоминаем славу Переяславскую Раду, на которой была утвержден нерушимый союз двух наших братских народов. Мы чтим государственную прозорливость и мудрость Богдана Хмельницкого — основоположника этого союза. Без помощи великого русского народа Украина была бы раздавлена немецкими захватчиками, ее народ был бы поработен, ее государство, язык, культура были бы уничтожены. В боевом союзе с русским народом и другими советскими народами Украина освобождается от немецкого нашествия. Близок уже час нашей окончательной победы над смертельным врагом советских народов — над гитлеровской Германией. Непобедимый союз русского и украинского народов, озаренный гением Сталина, закаленный в огне Отечественной войны, есть залог счастливого грядущего Украины.

В ознаменование памяти великого сына украинского народа, мудрого государственного деятеля и полководца, основоположника союза русского и украинского народов — Богдана Хмельницкого, Президиум Верховного Совета УССР постановил город Переяслав, где родился Богдан Хмельницкий (где была созвана Переяславская Рада), переименовать в город Переяслав-Хмельницкий.

Председатель Президиума
Верхнего Совета УССР
М. ГРЕХУХА.

Председатель Совнаркома
УССР Л. КОРНИЦ.
Секретарь ЦК КП(б)У
Н. ХРУЩЕВ.

11 октября 1943 г.

От Советского Информбюро

ОПЕРАТИВНАЯ СВОДКА ЗА 13 ОКТЯБРЯ

На МЕЛИТОПОЛЬСКОМ направлении наши войска, после трехдневных ожесточенных боев, прорвали сильно укрепленную оборонительную полосу противника севернее и южнее города МЕЛИТОПОЛЬ, форсировали реку Молочная и, продвинувшись от 8 до 10 километров, с боями заняли свыше 20 укрепленных пунктов противника. Бои идут в центре города МЕЛИТОПОЛЬ. Немцы несут огромные потери в живой силе и технике.

Наши войска на ЗАПОРОЖСКОМ направлении после 4-дневных упорных боев прорвали сильно укрепленную оборону противника, продвинулись вперед от 8 до 10 километров, с боями заняли более 30 укрепленных пунктов противника и ведут бои в 8—10 километрах от города ЗАПОРОЖЬЕ. Артиллерийским огнем и массированными налетами нашей авиации уничтожено большое количество немецких солдат и офицеров, много танков и артиллерии противника.

В полосе среднего течения ДНЕПРА на правом берегу реки южнее КИЕВА наши войска развернули серьезные бои за расширение плацдарма. Наши войска прорвали оборону противника и продвинулись вперед на 6 километров. Неоднократные контратаки немцев отбиты с огромными для них потерями.

В районе южнее и севернее ГОМЕЛЯ наши войска прорвали оборону противника, форсировали реку Сожа и, продвинувшись вперед на несколько километров, ведут бои непосредственно перед ГОМЕЛЕМ.

На остальных участках фронта — усиленная разведка и артиллерийско-минометная перестрелка.

В течение 12 октября наши войска на всех фронтах подбили и уничтожили 127 немецких танков. В воздушных боях и огнем зенитной артиллерии сбито 90 самолетов противника.

На МЕЛИТОПОЛЬСКОМ направлении наши войска после 3-дневных ожесточенных боев прорвали сильно укрепленную оборонительную полосу противника севернее и южнее города Мелитополь. Немцы по восточному берегу реки Молочная вырыли две линии противотанковых рвов. На западном берегу реки был создан еще один глубокий противотанковый ров и разведен из сети ДОТов, окопов, траншей и ходов соединений. Советские войска прорвали оборону противника, форсировали реку Молочная и, заняв ряд укрепленных пунктов противника, ворвались в город Мелитополь. Немцы вводят бой свежие резервы и стремятся любой ценой задержать наступление наших войск. Однако все их контратаки терпят неудачу. Части Н-ского соединения, ворвавшиеся на южную окраину Мелитополя, сегодня ведут ожесточенные уличные бои в центре города. Противник несет огромные потери. По неполным данным, за три дня только южнее Мелитополя уничтожено свыше 4000 немецких солдат и офицеров, 38 танков, 16 самоходных и 82 волевых орудия. Нашими войсками взяты большие трофеи.

На ЗАПОРОЖСКОМ направлении наши войска, в результате 4-дневных боев, прорвали сильно укрепленную оборону противника и, продвигаясь вперед, заняли более 30 укрепленных пунктов. К исходу сегодняшнего дня наши войска ведут бои в 8—10 километрах от города Запорожье. Немцы бросили в контратаки крупные силы пехоты, танков и самоходных орудий. Советская артиллерия, гвардейские минометные части и авиация обрушились на немцев всю силу своего огня и нанесли противнику исключительно тяжелые потери. Только на одном участке уничтожено до полка немецкой пехоты, 22 танка, 5 самоходных орудий и 6 бронетранспортеров. На другом участке советские части штурмом овладели опорным пунктом, имеющим в нем значение. На поле боя остались свыше 1500 вражеских трупов, 14 подбитых немецких танков, захвачено 38 орудий, свыше 200 пулеметов, несколько складов с боеприпасами и военными имуществом.

В воздушных боях и в течение дня наши летчики сбили 46 немецких самолетов.

Южнее КИЕВА, на правом берегу Днепра, наши войска развернули серьезные бои за расширение занимаемого плацдарма. Советские танки и пехота, после артиллерийского обстрела вражеских позиций, прорвали оборону противника. Наши войска продвинулись вперед на 6 километров и выбили немцев из ряда опорных пунктов. Перехватив свои силы, противник принял несколько ожесточенных контратак, но был отбит с огромными для него потерями. По неполным данным, уничтожено до 2000 немецких солдат и офицеров, побито и сожжено 27 танков, 8 самоходных и 16 орудий разного калибра. На другом участке противник, усилив свои войска частями дивизий СС, пытался вернуть утраченные позиции. В ожесточенных боях части Н-ского соединения отбили контратаки немцев и прочно удерживают занятые ими опорные пункты.

Наша авиация наносила удары по скоплениям немецких войск и технике противника. В результате бомбардировки уничтожено до 20 немецких танков, не менее 200 автомашин, вооружено 8 складов с боеприпасами и склад горючего. В воздушных боях сбито 28 немецких самолетов.

На ГОМЕЛЬСКОМ направлении наши войска форсировали Сожу, воюют бои непосредственно перед Гомелем. Противник артиллерийско-минометным огнем и контратаками пытался сковать наступающие советские части, но понес большие потери и был вынужден отступить. В ночь Н-ского соединения уничтожили свыше батальона гитлеровцев. Захвачено 14 орудий, 68 пулеметов и 3 артиллерийских склада. На другом участке бойцы Н-ск. Н. части, с боями продвигаясь вперед, уничтожили свыше 500 немецких солдат и офицеров. Захвачены трофеи и пленные.

Авиация Краснознаменного Балтийского флота потопила в Балтийском море транспорт противника водоизмещением в 5000 тонн.

Партизанский отряд имени Суворова, действующий в окрестностях Минской области, взорвал на шоссе на дороге 26 немецких автомашин с военными грузами, следовавших на фронт. На этом же шоссе партизаны уничтожили 12 мот. и разрушили 43 километра телеграфно-телеграфной линии связи. Советскими патриотично-отрядами свыше 100 немецко-фашистских захватчиков. Группы партизан отряда имени Суворова совершила налет на немецкий гарнизон в одном населенном пункте. Убито несколько гитлеровцев, захвачены трофеи. Взяты в плен 25 немецких солдат.

Перешедши на сторону Красной Армии командир роты 252 немецкой пехотной дивизии лейтенант Эрвин П. рассказал: «Сентябрьские бои привели к полному перелому в моих взглядах. За полтора месяца моя рота потеряла 150 человек. Самый ужасный день и пережил 27 сентября. В этот день бои, в которых я командовал, фактически были уже потеряны. От 70 человек в ней осталось 7. Мне прислали подкрепление свыше 30 человек из хозяйственных команд и обоза. Кроме того, в роту вернулось несколько легко раненых солдат из лазарета. Многие из них вскоре были из строя. Тогда меня опять осталось всего лишь 5 человек, я получил приказ перенести позицию. Мои физические и моральные силы были уже истощены. Колоссальные потери, понесенные в последних боях, безadeжность положения побуждали меня сложить оружие. Дисциплина в германской армии еще держится. Солдаты исполняют приказания командиров, но уже не так, как прежде. Теперь приходится часто повторять приказы, прибегать к угрозам и даже расстрелам. Появилось значительное число дезертиров. По всему видно, что дело идет к распаду и крушению немецкой армии».

В Совнарком РСФСР

Об организации Академии педагогических наук РСФСР

Совнарком РСФСР постановил организовать в г. Москва Академию педагогических наук РСФСР, подчинив ее Народному Комиссариату Просвещения РСФСР.

Совнарком РСФСР возложил на Академию педагогических наук РСФСР:

а) научную разработку вопросов общей педагогики, специальной педагогики, истории педагогики, психологии, школьной гигиены и методов преподавания основных дисциплин в начальных и средних школах; подготовку через аспирантуру и докторантуру научно-педагогических кадров для вузов и научно-исследовательских институтов по педагогике и психологии.

Совнарком РСФСР:

а) утвердил президентом Академии педагогиче-

ских наук Народного комиссара просвещения РСФСР тов. Потемкина В. П.;

б) передал в ведение Академии педагогических наук журнал «Советская педагогика»;

в) создал комиссию по подготовке всех материалов, связанных с организацией Академии в составе Народного Комиссара просвещения Потемкина В. П. (председатель), академика Обнорского С. П., профессора — Яковлева П. П., Светлова В. И., Карпова А. И., Веселовского В. Я., Маркова В. И., Рубинштейна С. Л.;

г) передал Всеобщую библиотеку им. В. И. Ленина Государственный Литературный музей Наркомпроса РСФСР.

Совнарком РСФСР установил срок открытия Академии — 15 декабря 1943 года.

Налеты нашей авиации на железнодорожные узлы Джанкой, Мглиз, Орша, Городок и на аэродромы противника

В ночь на 13 октября наша авиация бомбардировала скопления немецких военных эшелонов на железнодорожных узлах Джанкой, Мглиз, Орша, Городок (севернее Витебска). Прямыми попаданиями бомб взорвано несколько железнодорожных составов. В результате бомбардировки возникло много пожаров, горели платформы и вагоны с техникой и военным имуществом противника, а также

цистерны с горючим. Пожары сопровождались сильными взрывами.

В ту же ночь наша авиация наносила удары по аэродромам противника. Разрывы бомб наблюдались в местах стоянки немецких самолетов. Аэродромы противника были обстреляны пулеметно-пушечным огнем.

Два наших самолета не вернулись на свои базы.

В исполкоме облсовета

Для обслуживания граждан, возвращающихся в освобожденные районы Курской области и Украинской ССР, исполком облсовета решил открыть в г. Курске эвакупункт. Начальнику этого пункта тов. Корякину предложено организовать инспекторскую группу в Касторной для обслужива-

ния там возвращающихся на родину граждан.

Облгортделу предложено организовать снабжение горячей пищей и хлебом проезжающих через станции Курск и Касторное, а также через Трансторгпункт организовать отпуск горячей пищи и хлеба по установленным нормам в головных буфетах станций Валуйки, Старый Оскол, Поньри, Ржава, Белгород, Льгов, Суджа и Готия.